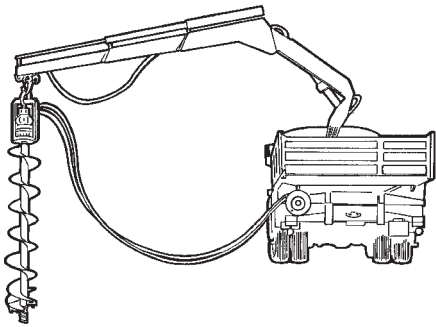


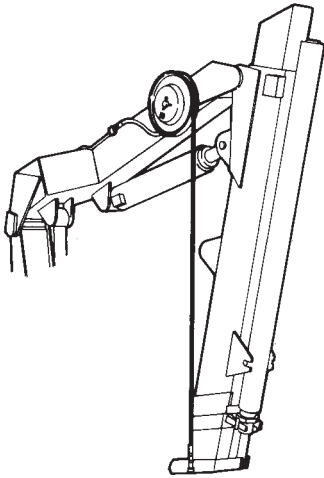
Gli avvolgitubi idraulici sono applicabili nei casi in cui sia necessario mandare olio in pressione da una parte di macchina ferma ad altra in movimento, mediante tubi flessibili. Il riavvolgimento è operato con molla di richiamo. Il corpo rotante è realizzato in fusione di ghisa GS 500 e montato su albero in acciaio temperato in superficie. Tutti i particolari sono sottoposti a collaudo dimensionale e di pressione. La colorazione standard è nera. Indicati per carrelli elevatori, gru idrauliche, alimentazione motori idraulici ecc. Gli avvolgitubi vengono prodotti tenendo in considerazione le norme che si riferiscono alla "Garanzia di Qualità ISO 9001" e sono accompagnati dalla certificazione CE richiesta dalla "Direttiva Macchine".



The hydraulic hose reels are applicable in cases where it is necessary to send oil under pressure through flexible hoses, from a machine at a standstill to another moving machine. The rewinding process is performed with a returning spring. The revolving body is constructed of a GS 500 iron casting and mounted onto a surface hardened steel shaft. The component parts all undergo both a pressure test and an overall inspection. Standard colour: black.

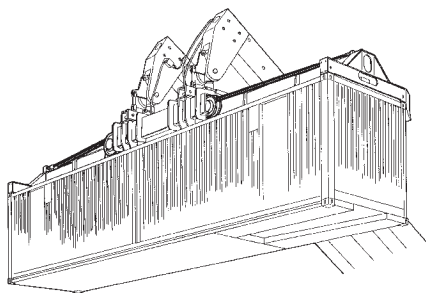
The hydraulic hose reels are recommended for fork-lift trucks, hydraulic cranes, and so on.

The hydraulic hose reel are manufactured according to the rules referring to "ISO 9001 Quality Warranty" and are accompanied by the EC certification required by the "Machine Directive".



Les enrouleurs hydrauliques peuvent être appliqués quand il faut envoyer de l'huile sous pression à un véhicule en mouvement à partir d'un véhicule arrêté, à travers des tuyaux flexibles. Pour les enrouler de nouveau, il y a un ressort de rappel. Le corps tournant est réalisé en moulage de fonte GS 500 et il est monté sur un arbre en acier trempé à la surface. Toutes les pièces sont soumises à des essais de dimension et de pression. La couleur de série est noire.

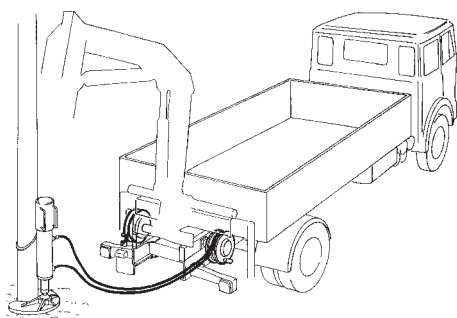
Ils sont particulièrement indiqués pour des chariots élévateurs, des grues hydrauliques, pour l'alimentation des moteurs hydrauliques, etc... Les enrouleurs de tuyaux sont produits en tenant en considération les normes qui se réfèrent à la "Garantie de Qualité ISO 9001" et sont accompagnés de la certification CE demandée par la "Directive Machines".



Die hydraulischen Schlauchaufroller können dort eingesetzt werden, wo Öl unter Druck von einer stehenden Maschine durch Schläuche zu einer anderen fahrenden geleitet werden muß. Das Aufrollen erfolgt durch eine Rückholfeder. Der Drehkörper besteht aus Fusionsguß GS 500 und ist auf einer oberflächengehärteten Welle montiert. Sämtliche Bauteile wurden Abmessung- und Druckprüfungen unterzogen. Die Standardfarbe ist schwarz.

Geeignet für Hubwagen, Hydraulikkräne, zur Speisung von Hydraulikmotoren usw.

Die Schlauchaufroller werden nach den Bestimmungen "ISO 9001 Qualitätsgarantie" hergestellt und sind mit der von der "Maschinenrichtlinie" verlangten EC-Zertifizierung ausgerüstet.



Los enrolladores de tubos hidráulicos se aplican en aquellos casos en los que es necesario enviar aceite bajo presión desde una máquina parada a otra en movimiento mediante tubos flexibles. El arrollamiento se produce mediante un muelle de retorno. El cuerpo giratorio está hecho de hierro fundido GS 500 y se encuentra montado sobre un árbol de acero templado en superficie. Todas sus piezas han sido sometidas a pruebas de dimensión y de presión. La coloración estándar es negra. Especialmente adecuados para carretillas elevadoras, grúas hidráulicas, alimentación de motores hidráulicos, etc.

Los enrolladores de tubos son fabricados teniendo en consideración las normas que se refieren a la "Garantía de Calidad ISO 9001" y están acompañados por la certificación CE pedida por la "Directiva máquinas".

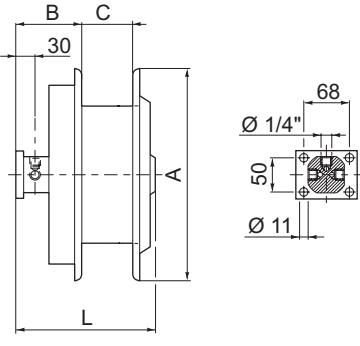
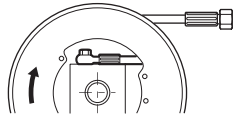
AVVOLGITUBI IDRAULICI A 3 VIE CON ATTACCO RADIALE DEI TUBI

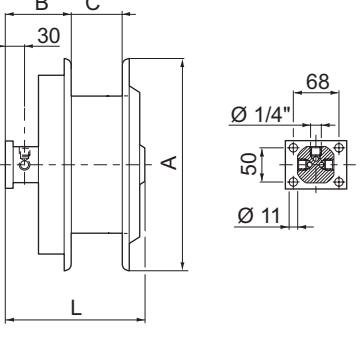
3 way hydraulic hose reels with radial attachment

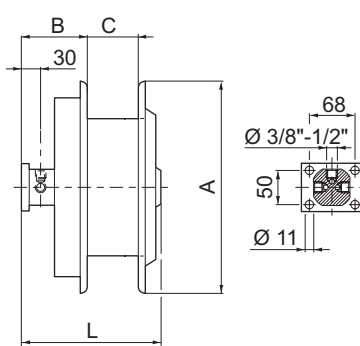
Enrouleurs de tuyaux hydrauliques à 3 voie avec attache radiale des tuyaux

3 Weg hydraulische Schlauchaufroller mit Radialanschluss der Schläuche

Enrolladores de tubos hidráulicos de 3 carril con enganche radial de los tubos

SERIE R.C 3V					Modello Model Modèle Modell Modelo	A	B	Lunghezza max. avvolgibile (mm) e connessioni Max. reel length (mm) and connections Long. max. pouvant être enroulée (mm) et connexions Maximale Wickellänge (mm) und Verbindungen Longitud máx. enrollable (mm) y conexiones				Peso Weight Poids Gewicht Peso	
								Ø mm	mm	Ø 3/16"	Ø 1/4"		Ø 5/16"
					* 4.088.001	200	65	2000	1500	–	–	15	
					* 4.088.002	270	65	–	2500	2500	1800	16	
					* 4.088.003	300	65	–	4000	3400	2700	16,5	
					* 4.088.004	325	65	–	5000	4300	3500	17,5	
					* 4.088.005	385	65	–	7000	6500	5500	18,5	
					* 4.088.006	235	65	2200	2000	–	–	6	
					* 4.088.007	340	65	–	5200	4500	4000	12,5	
	Ø 3/16"	Ø 1/4"	Ø 5/16"	Ø 3/8"	* Per tubi con raccordo ad occhio e rondelle "bonded-seals" * For hoses with eye-fitting and "bonded-seals" washers * Pour des tuyaux avec raccord à oeillet et rondelles "bonded-seals" * Für Schläuche mit Auge-Kupplung und "bonded-seals" Scheiben * Por tubos con unión de ojete y arandelas "bonded-seals"								
C	31	40	46	54									
-	-	-	-	-									
L	165	165	165	165									

SERIE R.M 3V					Modello Model Modèle Modell Modelo	A	B	Lunghezza max. avvolgibile (mm) e connessioni Max. reel length (mm) and connections Long. max. pouvant être enroulée (mm) et connexions Maximale Wickellänge (mm) und Verbindungen Longitud máx. enrollable (mm) y conexiones				Peso Weight Poids Gewicht Peso
								Ø mm	mm	–	–	
					4.064.001	325	70	–	–	–	4000	14
					4.064.007	370	70	–	–	–	5500	15
					4.064.002	385	70	–	–	–	6000	16
					4.064.003	400	70	–	–	–	7200	16,5
					4.064.004	420	70	–	–	–	8400	17,5
					4.064.005	470	70	–	–	–	11000	18,5
					4.064.006	500	70	–	–	–	12500	21,5
	–	–	–	Ø 1/4"								
C	–	–	–	40								
-	-	-	-	-								
L	-	-	-	165								

SERIE R.L 3V					Modello Model Modèle Modell Modelo	A	B	Lunghezza max. avvolgibile (mm) e connessioni Max. reel length (mm) and connections Long. max. pouvant être enroulée (mm) et connexions Maximale Wickellänge (mm) und Verbindungen Longitud máx. enrollable (mm) y conexiones				Peso Weight Poids Gewicht Peso	
								Ø mm	mm	–	–	Ø 3/8"	Ø 1/2"
					4.079.001	325	110	–	–	3000	2500	19	20
					4.079.002	385	110	–	–	5000	3500	21	22
					4.079.003	400	110	–	–	6000	4500	22	23
					4.079.004	420	110	–	–	6500	5500	22,4	23,4
					4.079.005	470	110	–	–	8000	6500	24	25
					4.079.000	470	110	–	–	8000	6500	24	25
					4.079.006	500	110	–	–	10000	8000	29	30
					4.079.007	530	110	–	–	11000	9000	30	31
					4.079.008	560	110	–	–	12500	10000	36	37
					4.079.009	625	110	–	–	16000	12500	40	41
	–	–	Ø 3/8"	Ø 1/2"	4.079.011	650	110	–	–	18000	14000	46	45
C	–	–	54	66	4.079.010	715	110	–	–	22000	17500	46	47
-	-	-	-	-	4.079.012	520	110	–	–	10500	8500	29,5	30,5
L	–	–	216	240	4.079.013	790	110	–	–	26000	21000	49,5	50,5

AVVOLGITUBI IDRAULICI A 3 VIE CON ATTACCO FRONTALE DEI TUBI

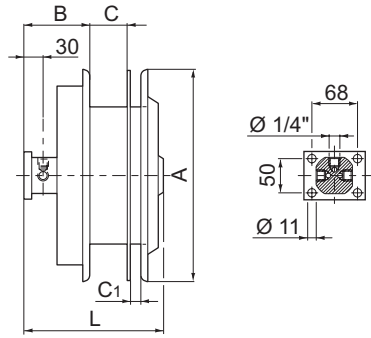
3 way hydraulic hose reels with frontal attachment

Enrouleurs de tuyaux hydrauliques à 3 voie avec attache avant des tuyaux

3 Weg hydraulische Schlauchaufroller mit Frontalanschluss der Schläuche

Enrolladores de tubos hidráulicos de 3 carril con enganche frontal de los tubos

SERIE R.C 3V



Modello

Model

Modèle

Modell

Modelo

A

B

Lunghezza max. avvolgibile (mm) e connessioni

Max. reel length (mm) and connections

Long. max. pouvant être enroulée (mm) et connexions

Maximale Wickellänge (mm) und Verbindungen

Longitud máx. enrollable (mm) y conexiones

Peso

Weight

Poids

Gewicht

Peso

Ø mm

mm

Ø 3/16"

Ø 1/4"

Ø 5/16"

Ø 3/8"

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

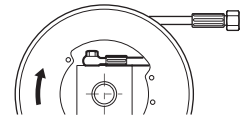
* Per tubi con raccordo ad occhio e rondelle "bonded-seals"

* For hoses with eye-fitting and "bonded-seals" washers

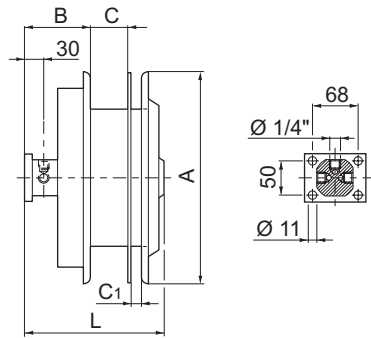
* Pour des tuyaux avec raccord à oeillet et rondelles "bonded-seals"

* Für Schläuche mit Auge-Kupplung und "bonded-seals" Scheiben

* Por tubos con unión de ojete y arandelas "bonded-seals"



SERIE R.M 3V



Modello

Model

Modèle

Modell

Modelo

A

B

Lunghezza max. avvolgibile (mm) e connessioni

Max. reel length (mm) and connections

Long. max. pouvant être enroulée (mm) et connexions

Maximale Wickellänge (mm) und Verbindungen

Longitud máx. enrollable (mm) y conexiones

Peso

Weight

Poids

Gewicht

Peso

Ø mm

mm

-

-

-

Ø 1/4"

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

* Per tubi con raccordo ad occhio e rondelle "bonded-seals"

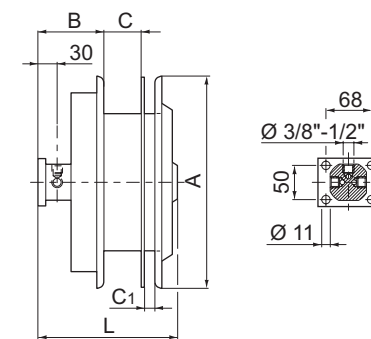
* For hoses with eye-fitting and "bonded-seals" washers

* Pour des tuyaux avec raccord à oeillet et rondelles "bonded-seals"

* Für Schläuche mit Auge-Kupplung und "bonded-seals" Scheiben

* Por tubos con unión de ojete y arandelas "bonded-seals"

SERIE R.L 3V



Modello

Model

Modèle

Modell

Modelo

A

B

Lunghezza max. avvolgibile (mm) e connessioni

Max. reel length (mm) and connections

Long. max. pouvant être enroulée (mm) et connexions

Maximale Wickellänge (mm) und Verbindungen

Longitud máx. enrollable (mm) y conexiones

Peso

Weight

Poids

Gewicht

Peso

Ø mm

mm

-

-

Ø 3/8"

Ø 1/2"

3/8"

1/2"

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

kg

* Per tubi con raccordo ad occhio e rondelle "bonded-seals"

* For hoses with eye-fitting and "bonded-seals" washers

* Pour des tuyaux avec raccord à oeillet et rondelles "bonded-seals"

* Für Schläuche mit Auge-Kupplung und "bonded-seals" Scheiben

* Por tubos con unión de ojete y arandelas "bonded-seals"

AVVOLGITUBI IDRAULICI A 4 VIE CON ATTACCO RADIALE DEI TUBI

4 way hydraulic hose reels with radial attachment

Enrouleurs de tuyaux hydrauliques à 4 voies avec attache radiale des tuyaux

4 Weg hydraulische Schlauchaufroller mit Radialanschluss der Schläuche

Enrolladores de tubos hidráulicos de 4 carril con enganche radial de los tubos

SERIE R.C 4V					Modello Model Modèle Modell Modelo	A	B	Lunghezza max. avvolgibile (mm) e connessioni				Peso				
								Max. reel length (mm) and connections				Weight				
								Long. max. pouvant être enroulée (mm) et connexions				Poids				
					Maximale Wickellänge (mm) und Verbindungen				Gewicht							
					Longitud máx. enrollable (mm) y conexiones				Peso							
						Ø mm	mm	Ø 3/16"	Ø 1/4"	Ø 5/16"	Ø 3/8"	kg				
					*	4.080.001	200	86	2000	1500	–	–	8,5			
					*	4.080.002	270	86	–	2500	2500	1800	12,6			
					*	4.080.003	300	86	–	4000	3400	2700	14,5			
					*	4.080.004	325	86	–	5000	4300	3500	15			
					*	4.080.005	385	86	–	7000	6500	5500	16,5			
					*	4.080.006	235	86	2200	2000	–	–	6			
					*	4.080.007	340	86	–	5200	4500	4000	18			
	Ø 3/16"	Ø 1/4"	Ø 5/16"	Ø 3/8"	* Per tubi con raccordo ad occhio e rondelle "bonded-seals" * For hoses with eye-fitting and "bonded-seals" washers * Pour des tuyaux avec raccord à oeillet et rondelles "bonded-seals" * Für Schläuche mit Auge-Kupplung und "bonded-seals"-Scheiben * Por tubos con unión de ojete y arandelas "bonded-seals"											
C	21	27	31	36												
L	–	189	220	220												

SERIE R.L 4V					Modello Model Modèle Modell Modelo	A	B	Lunghezza max. avvolgibile (mm) e connessioni				Peso		
								Max. reel length (mm) and connections				Weight		
								Long. max. pouvant être enroulée (mm) et connexions				Poids		
					Maximale Wickellänge (mm) und Verbindungen				Gewicht					
					Longitud máx. enrollable (mm) y conexiones				Peso					
						Ø mm	mm	–	Ø 5/16"	Ø 3/8"	Ø 1/2"	5/16" 3/8"	1/2"	kg
						4.081.001	325	110	–	3500	3000	2500	20	22
						4.081.002	385	110	–	5500	5000	3500	22	24
						4.081.003	400	110	–	6000	5500	4500	22,5	24,5
						4.081.004	420	110	–	7500	6500	5500	23	25,5
						4.081.005	470	110	–	9500	8000	6500	24,5	27,5
						4.081.000	470	110	–	9500	8000	6500	28,5	30,5
						4.081.006	500	110	–	11000	10000	8000	31	34
						4.081.007	530	110	–	13000	11000	9000	32	36
						4.081.008	560	110	–	15000	12500	10000	38	41
						4.081.009	625	110	–	18000	16000	12500	41	45
						4.081.010	520	110	–	12500	10500	8500	31,5	35

SERIE R.L 4V					Modello Model Modèle Modell Modelo	A	B	Lunghezza max. avvolgibile (mm) e connessioni				Peso		
								Max. reel length (mm) and connections				Weight		
								Long. max. pouvant être enroulée (mm) et connexions				Poids		
					Maximale Wickellänge (mm) und Verbindungen				Gewicht					
					Longitud máx. enrollable (mm) y conexiones				Peso					
						Ø mm	mm	–	Ø 5/16"	Ø 3/8"	Ø 1/2"	5/16" 3/8"	1/2"	kg
						4.122.001	325	110	–	3500	3000	2000	20	22
						4.122.013	370	110	–	5000	4500	3300	21	23
						4.122.002	385	110	–	5500	5000	3500	22	24
						4.122.003	400	110	–	6000	5500	4500	22,5	24,5
						4.122.004	420	110	–	7500	6500	5500	23	25,5
						4.122.005	470	110	–	9500	8000	6500	24,5	27,5
						4.122.000	470	110	–	9500	8000	6500	28,5	30,5
						4.122.006	500	110	–	11000	10000	8000	31	34
						4.122.007	530	110	–	13000	11000	9000	32	36
						4.122.008	560	110	–	15000	12500	10000	38	41
						4.122.009	625	110	–	18000	16000	12500	41	45
						4.122.010	650	110	–	20000	18000	14000	42	47
						4.122.011	715	110	–	25000	22000	17500	43	48
						4.122.012	790	110	–	–	27000	21000	44	49
						4.122.014	520	110	–	12500	10500	8500	31,5	35

AVVOLGITUBI IDRAULICI A 1 VIA (Ø 3/4")

1 way hydraulic hose reels (Ø 3/4")

Enrouleurs de tuyaux hydrauliques à 1 voie (Ø 3/4")

1 Weg hydraulische Schlauchaufroller (Ø 3/4")

Enrolladores de tubos hidráulicos de 1 carril (Ø 3/4")

SERIE 3/4" R.1V					Modello Model Modèle Modell Modelo	A	B	Lunghezza max. avvolgibile (mm) e connessioni Max. reel length (mm) and connections Long. max. pouvant être enroulée (mm) et connexions Maximale Wickellänge (mm) und Verbindungen Longitud máx. enrollable (mm) y conexiones				Peso Weight Poids Gewicht Peso
C	L	Ø 5/8"	Ø 3/4"	–				–	Ø 5/8"	Ø 3/4"	kg	
								Ø mm	mm			
					4.120.001	470	97	–	–	4500	4000	24
					4.120.002	500	97	–	–	5000	4500	25
					4.120.003	530	97	–	–	6000	5200	26
					4.120.004	560	97	–	–	7000	6300	28
					4.120.005	625	97	–	–	9500	8000	30,5
					4.120.006	715	97	–	–	12500	11000	35,5
					4.120.007	790	97	–	–	15500	13500	39

SERIE 3/4" F.1V					Modello Model Modèle Modell Modelo	A	B	Lunghezza max. avvolgibile (mm) e connessioni Max. reel length (mm) and connections Long. max. pouvant être enroulée (mm) et connexions Maximale Wickellänge (mm) und Verbindungen Longitud máx. enrollable (mm) y conexiones				Peso Weight Poids Gewicht Peso
C	L	Ø 5/8"	Ø 3/4"	–				–	Ø 5/8"	Ø 3/4"	kg	
								Ø mm	mm			
					4.121.001	470	97	–	–	4500	4000	24
					4.121.002	500	97	–	–	5000	4500	25
					4.121.003	530	97	–	–	6000	5200	26
					4.121.004	560	97	–	–	7000	6300	28
					4.121.005	625	97	–	–	9500	8000	30,5
					4.121.006	715	97	–	–	12500	11000	35,5
					4.121.007	790	97	–	–	15500	13500	39

AVVOLGITUBI IDRAULICI A 2 VIA (Ø 3/4")

2 way hydraulic hose reels (Ø 3/4")

Enrouleurs de tuyaux hydrauliques à 2 voies (Ø 3/4")

2 Weg hydraulische Schlauchaufroller (Ø 3/4")

Enrolladores de tubos hidráulicos de 2 carril (Ø 3/4")

SERIE 3/4" R.2V					Modello Model Modèle Modell Modelo	A	B	Lunghezza max. avvolgibile (mm) e connessioni Max. reel length (mm) and connections Long. max. pouvant être enroulée (mm) et connexions Maximale Wickellänge (mm) und Verbindungen Longitud máx. enrollable (mm) y conexiones				Peso Weight Poids Gewicht Peso
C	L	Ø 5/8"	Ø 3/4"	–				–	Ø 5/8"	Ø 3/4"	kg	
								Ø mm	mm			
					4.077.001	470	97	–	–	4500	4000	24
					4.077.002	500	97	–	–	5000	4500	25
					4.077.003	530	97	–	–	6000	5200	26
					4.077.004	560	97	–	–	7600	6300	28
					4.077.005	625	97	–	–	9500	8000	30,5
					4.077.006	715	97	–	–	12500	11000	35,5
					4.077.007	790	97	–	–	15500	13500	39

AVVOLGITUBI IDRAULICI A 1 VIE CON ATTACCO FRONTALE DEI TUBI

1 way hydraulic hose reels with frontal attachment

Enrouleurs de tuyaux hydrauliques à 1 voie avec attache avant des tuyaux

1 Weg hydraulische Schlauchaufroller mit Frontalanschluss der Schläuche

Enrolladores de tubos hidráulicos de 1 carril con enganche frontal de los tubos

SERIE 5/8" F.L.1V									
	Modello	A	B	Lunghezza max. avvolgibile (mm) e connessioni Max. reel length (mm) and connections Long. max. pouvant être enroulée (mm) et connexions Maximale Wickellänge (mm) und Verbindungen Longitud máx. enrollable (mm) y conexiones				Peso Weight Poids Gewicht Peso	
	Model								
	Modèle	Ø mm	mm	-	-	-	Ø 5/8"	kg	
	Modell	4.470.1000	1000	129	-	-	-	19000	-
	Modelo	4.470.1150	1150	129	-	-	-	24000	-
		4.470.1210	1210	129	-	-	-	30000	-
	4.470.1400	1400	129	-	-	-	42000	-	
C	-	-	-				Ø 5/8"		
L	-	-	-				30		
	-	-	-				232		

SERIE 3/4" F.L.1V									
	Modello	A	B	Lunghezza max. avvolgibile (mm) e connessioni Max. reel length (mm) and connections Long. max. pouvant être enroulée (mm) et connexions Maximale Wickellänge (mm) und Verbindungen Longitud máx. enrollable (mm) y conexiones				Peso Weight Poids Gewicht Peso	
	Model								
	Modèle	Ø mm	mm	-	-	-	Ø 3/4"	kg	
	Modell	4.471.1000	1000	129	-	-	-	16000	-
	Modelo	4.471.1150	1150	129	-	-	-	22000	-
		4.471.1200	1200	129	-	-	-	26000	-
	4.471.1400	1400	129	-	-	-	37000	-	
C	-	-	-				Ø 3/4"		
L	-	-	-				35		
	-	-	-				237		

SERIE 1" F.L.1V									
	Modello	A	B	Lunghezza max. avvolgibile (mm) e connessioni Max. reel length (mm) and connections Long. max. pouvant être enroulée (mm) et connexions Maximale Wickellänge (mm) und Verbindungen Longitud máx. enrollable (mm) y conexiones				Peso Weight Poids Gewicht Peso	
	Model								
	Modèle	Ø mm	mm	-	-	-	Ø 1"	kg	
	Modell	4.472.1000	1000	129	-	-	-	12000	-
	Modelo	4.472.1110	1110	129	-	-	-	17000	-
		4.472.1200	1200	129	-	-	-	20000	-
	4.472.1420	1420	129	-	-	-	31000	-	
	4.472.1500	1500	129	-	-	-	36000	-	
	4.472.1710	1710	129	-	-	-	50000	-	
C	-	-	-				Ø 1"		
L	-	-	-				41		
	-	-	-				243		

AVVOLGITUBI IDRAULICI A 2 VIE CON ATTACCO RADIALE DEI TUBI

2 way hydraulic hose reels with radial attachment

Enrouleurs de tuyaux hydrauliques à 2 voie avec attache radiale des tuyaux

2 Weg hydraulische Schlauchaufroller mit Radialanschluss der Schläuche

Enrolladores de tubos hidráulicos de 2 carril con enganche radial de los tubos

SERIE 5/8" R.L.2V					Modello Model Modèle Modell Modelo	A	B	Lunghezza max. avvolgibile (mm) e connessioni				Peso Weight Poids Gewicht Peso
				Max. reel length (mm) and connections								
				Long. max. pouvant être enroulée (mm) et connexions								
				Maximale Wickellänge (mm) und Verbindungen								
				Longitud máx. enrollable (mm) y conexiones								
				Ø mm	mm	-	-	-	Ø 5/8"	kg		
					4.473.1000	1000	86	-	-	-	19000	-
					4.473.1150	1150	86	-	-	-	24000	-
					4.473.1200	1200	86	-	-	-	30000	-
					4.473.1400	1400	86	-	-	-	42000	-
	-	-	-	Ø 5/8"								
C	-	-	-	30								
L	-	-	-	300								

SERIE 3/4" R.L.2V					Modello Model Modèle Modell Modelo	A	B	Lunghezza max. avvolgibile (mm) e connessioni				Peso Weight Poids Gewicht Peso
				Max. reel length (mm) and connections								
				Long. max. pouvant être enroulée (mm) et connexions								
				Maximale Wickellänge (mm) und Verbindungen								
				Longitud máx. enrollable (mm) y conexiones								
				Ø mm	mm	-	-	-	Ø 3/4"	kg		
					4.474.1000	1000	81	-	-	-	15000	-
					4.474.1150	1150	81	-	-	-	22000	-
					4.474.1200	1200	81	-	-	-	26000	-
					4.474.1400	1400	81	-	-	-	37000	-
	-	-	-	Ø 3/4"								
C	-	-	-	35								
L	-	-	-	300								

SERIE 1" R.L.2V					Modello Model Modèle Modell Modelo	A	B	Lunghezza max. avvolgibile (mm) e connessioni				Peso Weight Poids Gewicht Peso
				Max. reel length (mm) and connections								
				Long. max. pouvant être enroulée (mm) et connexions								
				Maximale Wickellänge (mm) und Verbindungen								
				Longitud máx. enrollable (mm) y conexiones								
				Ø mm	mm	-	-	-	Ø 1"	kg		
					4.475.1000	1000	101	-	-	-	12000	-
					4.475.1110	1110	101	-	-	-	17000	-
					4.475.1200	1200	101	-	-	-	20000	-
					4.475.1420	1420	101	-	-	-	31000	-
					4.475.1500	1500	101	-	-	-	36000	-
					4.475.1710	1710	101	-	-	-	50000	-
	-	-	-	Ø 1"								
C	-	-	-	41								
L	-	-	-	357								


AVVOLGITUBI IDRAULICI A 4 VIE CON ATTACCO RADIALE DEI TUBI (CORPI INDIPENDENTI)


4 way hydraulic hose reels with radial attachment (independent casings)


Enrouleurs de tuyaux hydrauliques à 4 voies avec attache radiale des tuyaux (corps indépendants)


4 Weg hydraulische Schlauchaufroller mit Radialanschluss der Schläuche (unabhängigen Körpern)


Enrolladores de tubos hidráulicos de 4 carriles con enganche radial de los tubos (cuerpos independientes)

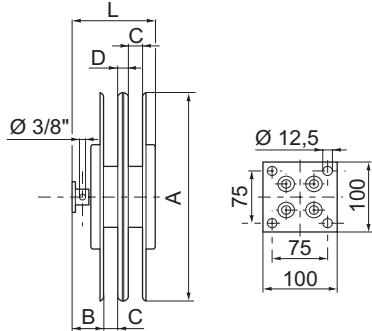
 La caratteristica principale di questi avvolgitubi è quella di avere su un unico albero due corpi e due molle indipendenti. Ciò allo scopo di compensare le deformazioni delle coppie di tubi soggette a pressioni diverse. Su questi avvolgitubi possono essere montate coppie di tubi con diametri e lunghezze diverse tra di loro. È consigliato l'acquisto dell'avvolgitubo completo di tubi.

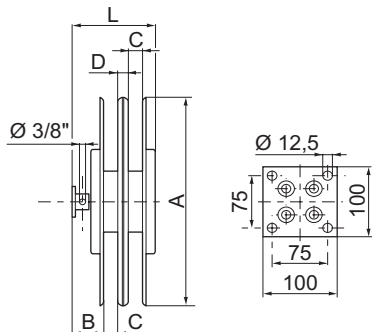
 Die Haupteigenschaft dieser Schlauchaufrollern ist, dass sie auf einer einzigen Welle zwei Körper und zwei unabhängige Federn aufweisen. Dies dient zum Ausgleich der Verformungen der Schlauchpaare, die einem unterschiedlichem Druck ausgesetzt sind. Auf diesen Schlauchaufrollern können Schlauchpaare mit unterschiedlichen Durchmessern und Längen montiert werden. Es wird empfohlen, die Schlauchaufroller komplett mit den Schläuchen zu kaufen.

 The main feature of this hose reels is that it has two casings and two independent springs on a single shaft. This is designed to compensate for the warping of the pair of hoses caused by different rates of pressure to which the hoses are exposed. The hose reel can winding up pairs of hoses with different diameters and length between them. We recommend to purchase the hose reels complete with hoses.

 La característica principal de estos enrolladores de tubos es la de tener sobre un único árbol dos cuerpos y dos resortes independientes. Esto tiene como objetivo compensar las deformaciones de los pares de tubos sujetos a diferentes presiones. En estos enrolladores de tubos pueden montarse pares de tubos con diámetros y larguras diferentes entre sí. Se aconseja la adquisición del envolvedor de tubos junto con los tubos.

 La principale caractéristique de ces enrouleurs de tuyaux, c'est qu'ils ont, sur un arbre unique, deux corps et deux ressorts indépendants. Ce fait permet de compenser les déformations des paires de tuyaux qui sont sujets à des pressions différentes. Sur ces enrouleurs de tuyaux on peut monter des paires de tuyaux dont les diamètres et les longueurs sont différents les uns des autres. Nous vous conseillons d'acheter les enrouleurs de tuyaux déjà équipés de tuyaux.

SERIE 2+2 R.C					Modello Model Modèle Modell Modelo	A	B	Lunghezza max. avvolgibile (mm) e connessioni Max. reel length (mm) and connections Long. max. pouvant être enroulée (mm) et connexions Maximale Wickellänge (mm) und Verbindungen Longitud máx. enrollable (mm) y conexiones				Peso Weight Poids Gewicht Peso
	Ø 1/4"	Ø 5/16"	Ø 3/8"	Ø 1/2"				Ø mm	mm	Ø 1/4"	Ø 5/16"	
					4.082.001	325	100	4000	3500	3000	–	25
					4.082.002	385	100	6000	5500	5000	–	27
					4.082.003	400	100	7200	6000	5500	–	28
					4.082.004	420	100	8500	7500	6500	–	29
					4.082.005	470	100	11000	9500	8000	–	30,5

SERIE 2+2 R.COMPACT					Modello Model Modèle Modell Modelo	A	B	Lunghezza max. avvolgibile (mm) e connessioni Max. reel length (mm) and connections Long. max. pouvant être enroulée (mm) et connexions Maximale Wickellänge (mm) und Verbindungen Longitud máx. enrollable (mm) y conexiones				Peso Weight Poids Gewicht Peso
								Ø mm	mm	–	–	
					4.083.000	470	97	–	–	9500	8000	45
					4.083.001	500	97	–	–	11000	10000	47
					4.083.002	530	97	–	–	13000	11000	49
					4.083.003	560	97	–	–	15000	12500	50
					4.083.004	625	97	–	–	18000	16000	54
					4.083.005	715	97	–	–	25000	22000	59
					4.083.006	650	97	–	–	20000	18000	49,5

AVVOLGITUBI IDRAULICI A 4 VIE CON CORPI INDIPENDENTI (MOLLA RINFORZATA)

4 way hydraulic hose reels with independent casings (reinforced spring)

Enrouleurs de tuyaux hydrauliques à 4 voies avec corps indépendants (ressort renforcée)

4 Weg hydraulische Schlauchaufroller mit unabhängigen Körpern (verstärkten Feder)

Enrolladores de tubos hidráulicos de 4 carriles con cuerpos independientes (resorte reforzada)

SERIE 2+2 R.M MEDIA						Modello <i>Model Modèle Modell Modelo</i>	A	B	Lunghezza max. avvolgibile (mm) e connessioni <i>Max. reel length (mm) and connections Long. max. pouvant être enroulée (mm) et connexions Maximale Wickellänge (mm) und Verbindungen Longitud máx. enrollable (mm) y conexiones</i>				Peso <i>Weight Poids Gewicht Peso</i>
				Ø mm	mm				-	-	Ø 5/16"	Ø 3/8"	
						4.084.000	470	110	-	-	9500	8000	54
						4.084.001	500	110	-	-	11000	10000	56
						4.084.002	530	110	-	-	13000	11000	57
						4.084.003	560	110	-	-	15000	12500	59
						4.084.004	625	110	-	-	18000	16000	67,5
						4.084.005	715	110	-	-	25000	22000	74,5
						4.084.006	650	110	-	-	20000	18000	68,5
				Ø 5/16"	Ø 3/8"								
C	-	-		31	36								
D	-	-		67	56								
L	-	-		290	290								

SERIE 2+2 R.M FORTE						Modello <i>Model Modèle Modell Modelo</i>	A	B	Lunghezza max. avvolgibile (mm) e connessioni <i>Max. reel length (mm) and connections Long. max. pouvant être enroulée (mm) et connexions Maximale Wickellänge (mm) und Verbindungen Longitud máx. enrollable (mm) y conexiones</i>				Peso <i>Weight Poids Gewicht Peso</i>
				Ø mm	mm				-	-	Ø 5/16"	Ø 3/8"	
						4.103.000	470	115	-	-	9500	8000	54
						4.103.001	500	115	-	-	11000	10000	56
						4.103.002	530	115	-	-	13000	11000	57
						4.103.003	560	115	-	-	15000	12500	59
						4.103.004	625	115	-	-	18000	16000	67,5
						4.103.005	715	115	-	-	25000	22000	74,5
						4.103.006	650	115	-	-	20000	18000	69,5
				Ø 5/16"	Ø 3/8"								
C	-	-		31	36								
D	-	-		67	56								
L	-	-		300	300								

SERIE 2+2 R.L						Modello <i>Model Modèle Modell Modelo</i>	A	B	Lunghezza max. avvolgibile (mm) e connessioni <i>Max. reel length (mm) and connections Long. max. pouvant être enroulée (mm) et connexions Maximale Wickellänge (mm) und Verbindungen Longitud máx. enrollable (mm) y conexiones</i>				Peso <i>Weight Poids Gewicht Peso</i>
				Ø mm	mm				-	-	-	Ø 1/2"	
						4.085.000	470	120	-	-	-	6500	58
						4.085.001	500	120	-	-	-	8000	60
						4.085.002	530	120	-	-	-	9000	61
						4.085.003	560	120	-	-	-	10000	64
						4.085.004	625	120	-	-	-	12500	72,5
						4.085.005	715	120	-	-	-	17500	79,5
						4.085.006	790	120	-	-	-	21000	83,5
						4.085.007	650	120	-	-	-	14000	74,5
				Ø 1/2"									
C	-	-			46								
D	-	-			60								
L	-	-			314								

AVVOLGITUBI IDRAULICI A 5 VIE CON ATTACCO RADIALE DEI TUBI (CORPI INDIPENDENTI)

5 way hydraulic hose reels with radial attachment (independent casings)

Enrouleurs de tuyaux hydrauliques à 5 voies avec attache radiale des tuyaux (corps indépendants)

5 Weg hydraulische Schlauchaufroller mit Radialanschluss der Schläuche (unabhängigen Körpern)

Enrolladores de tubos hidráulicos de 5 carriles con enganche radial de los tubos (cuerpos independientes)

SERIE 3+2 R.M.L					Lunghezza max. avvolgibile (mm) e connessioni Max. reel length (mm) and connections				Peso			
					A	B						
					Modello Model Modèle Modell Modelo	Ø mm	mm	–	–	–	Ø 3/8"	kg
					4.087.000	470	110	–	–	–	8000	60
					4.087.001	500	110	–	–	–	10000	66
					4.087.002	530	110	–	–	–	11000	67,5
					4.087.003	560	110	–	–	–	12500	70
					4.087.004	625	110	–	–	–	16000	74
					4.087.005	715	110	–	–	–	22000	81
					4.087.006	790	110	–	–	–	27000	89
					4.087.007	650	110	–	–	–	18000	76,5
				Ø 3/8"								
C	–	–		54								
C1	–	–		36								
L	–	–		310								

A richiesta - On request - Sur demande - Auf Anfrage - Bajo pedido

--	--	--

AVVOLGITUBI IDRAULICI A 5 VIE CON ATTACCO RADIALE DEI TUBI

5 way hydraulic hose reels with radial attachment

Enrouleurs de tuyaux hydrauliques à 5 voies avec attache radiale des tuyaux


5 Weg hydraulische Schlauchaufroller mit Radialanschluss der Schläuche


Enrolladores de tubos hidráulicos de 5 carriles con enganche radial de los tubos


SERIE R.L 5V					Lunghezza max. avvolgibile (mm) e connessioni Max. reel length (mm) and connections				Peso			
					A	B						
					Modello Model Modèle Modell Modelo	Ø mm	mm	–	–	–	Ø 3/8"	kg
					4.086.001	325	110	–	–	–	3000	23
					4.086.002	385	110	–	–	–	5000	26
					4.086.003	400	110	–	–	–	5500	26,5
					4.086.004	420	110	–	–	–	6500	27,5
					4.086.005	470	110	–	–	–	8000	30
					4.086.006	500	110	–	–	–	10000	37
					4.086.007	530	110	–	–	–	11000	39
					4.086.008	560	110	–	–	–	12500	45
					4.086.009	625	110	–	–	–	16000	50
				Ø 3/8"								
C	–	–		54								
C1	–	–		36								


AVVOLGITUBI ELETTROIDRAULICI


Electro-hydraulic hose reels
Enrouleurs électro-hydrauliques
Elektrohydraulische Schlauchaufroller
Enrolladores de tubos electrohidráulicos

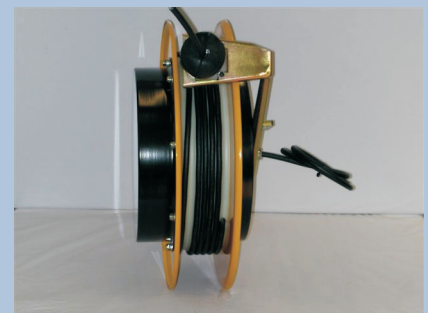
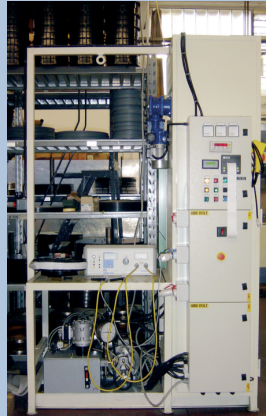
 Gli avvolgitubi elettroidraulici hanno le stesse caratteristiche di quelli idraulici. Dette caratteristiche vengono elencate nelle pagine precedenti. Per quanto riguarda, invece, le caratteristiche elettriche, gli avvolgitubi elettroidraulici hanno i contatti elettrici striscianti per comandi a 12 - 24 V. Per questi avvolgitubi il peso viene considerato comprensivo di tubo idraulico e cavo elettrico.

 The electro-hydraulic hose reels have the same characteristics as those of the hydraulic hose reels. These characteristics are listed in the preceding. Instead, as far as the electrical characteristics of the electro-hydraulic hose reels are concerned, these are sliding electrical contacts for 12 - 24 V controls. For these hose reels, the weight includes the hydraulic hose and electric cable.

 Les enrouleurs électro-hydrauliques ont les mêmes caractéristiques que les enrouleurs hydrauliques. Ces caractéristiques sont énumérées dans les pages précédentes. En ce qui concerne les caractéristiques électriques, au contraire, les enrouleurs électro-hydrauliques ont les contacts électriques glissants pour commandes à 12 - 24 V. Pour ces enrouleurs, le poids comprend le tuyau hydraulique et le câble électrique.

 Die elektrohydraulischen Schlauchaufroller haben die gleichen Eigenschaften wie die hydraulischen. Diese Eigenschaften werden in den vorausgehenden Seiten aufgeführt. Hinsichtlich der elektrischen Eigenschaften der elektrohydraulischen Schlauchaufroller weisen sie Schleifkontakte für eine Spannung von 12 - 24 V auf. Bei diesen Schlauchaufrollern versteht sich das Gewicht einschließlich Hydraulikschlauch und Stromversorgungskabel.

 Los enrolladores de tubos electrohidráulicos tienen las mismas características que los hidráulicos. Dichas características se detallan en las páginas anteriores. En cambio, por lo que se refiere a las características eléctricas, los enrolladores de tubos electrohidráulicos tienen contactos eléctricos corredizos para mandos de 12 - 24 V. Para estos enrolladores de tubos el peso es considerado con el tubo hidráulico y el cable eléctrico incluidos.



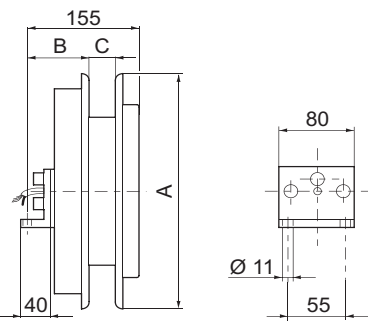
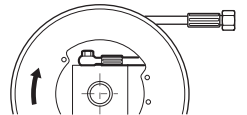
AVVOLGITUBI ELETTRIDRAULICI A 1 VIA CON ATTACCO FRONTALE DEI TUBI

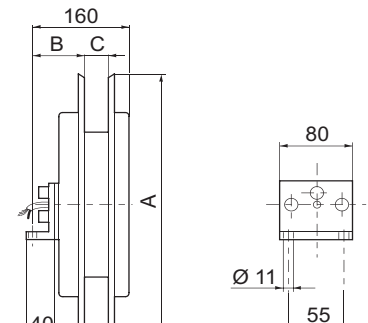
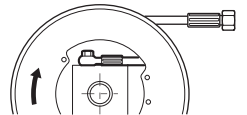
1 way electro-hydraulic hose reels with frontal attachment

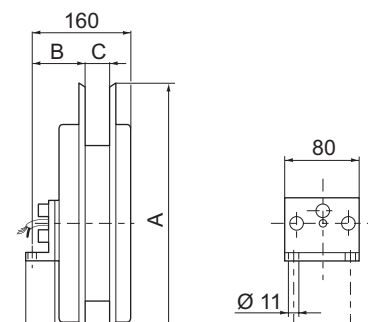
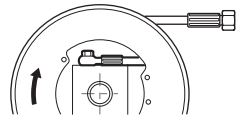
Enrouleurs de tuyaux électro-hydrauliques à 1 voie avec attache avant des tuyaux

1 Weg elektrohydraulische Schlauchaufroller mit Frontalanschluss der Schläuche

Enrolladores de tubos electrohidráulicos de 1 carril con enganche frontal de los tubos

SERIE F.C EI 1V					Modello Model Modèle Modell Modelo	A	B	Lunghezza max. avvolgibile (mm) e connessioni <i>Max. reel length (mm) and connections</i> Long. max. pouvant être enroulée (mm) et connexions <i>Maximale Wickellänge (mm) und Verbindungen</i> Longitud máx. enrollable (mm) y conexiones				N° contatti <i>N° contacts</i> Nombre de contacts <i>Kontaktanzahl</i> N° contactos	Peso <i>Weight</i> Poids <i>Gewicht</i> Peso	
								Ø mm	mm	–	Ø 1/4"			Ø 5/16"
										* 4.091.001	200	65	–	1500
					* 4.091.002	270	65	–	2500	2500	1800	2 + 4	10,2	
					* 4.091.003	300	65	–	4000	3200	2700	2 + 4	12	
					* 4.091.004	325	65	–	5000	4300	3500	2 + 4	13	
					* 4.091.005	385	65	–	7000	6500	5500	2 + 4	14	
					* 4.091.006	235	65	–	2000	–	–	2 + 4	9	
					* 4.091.007	340	65	–	5200	4500	4000	2 + 4	13,5	
		Ø 1/4"	Ø 5/16"	Ø 3/8"	* Per tubi con raccordo ad occhio e rondelle "bonded-seals" * For hoses with eye-fitting and "bonded-seals" washers * Pour des tuyaux avec raccord à oeillet et rondelles "bonded-seals" * Für Schläuche mit Auge-Kupplung und "bonded-seals"-Scheiben * Por tubos con unión de ojete y arandelas "bonded-seals"									
C	–	27	31	36										

SERIE F.M EI 1V					Modello Model Modèle Modell Modelo	A	B	Lunghezza max. avvolgibile (mm) e connessioni <i>Max. reel length (mm) and connections</i> Long. max. pouvant être enroulée (mm) et connexions <i>Maximale Wickellänge (mm) und Verbindungen</i> Longitud máx. enrollable (mm) y conexiones				N° contatti <i>N° contacts</i> Nombre de contacts <i>Kontaktanzahl</i> N° contactos	Peso <i>Weight</i> Poids <i>Gewicht</i> Peso		
								Ø mm	mm	* Ø 1/4"	* Ø 5/16"			Ø 3/8"	Ø 1/2"
										4.092.001	325	70	4000	3500	3000
					4.092.002	385	70	6000	5500	5000	3300	2 + 12	18		
					4.092.003	400	70	7200	6000	5500	3500	2 + 12	18,5		
					4.092.004	420	70	8400	7500	6500	5500	2 + 12	19,5		
					4.092.005	470	70	11000	9500	8000	6500	2 + 12	21		
		Ø 1/4"	Ø 5/16"	Ø 3/8"	Ø 1/2"	* Per tubi con: Ø 1/4" - Ø 5/16" - 3 + 7 Ampere - massimo contatti 2 + 5 * For hoses with: Ø 1/4" - Ø 5/16" - 3 + 7 Ampere - contacts max. 2 + 5 * Pour des tuyaux avec: Ø 1/4" - Ø 5/16" - 3 + 7 Ampere - max. contacts 2 + 5 * Für Schläuche mit: Ø 1/4" - Ø 5/16" - 3 + 7 Ampere - Kontakt max. 2 + 5 * Por tubos con: Ø 1/4" - Ø 5/16" - 3 + 7 Ampere - contactos máx. 2 + 5									
C	27	31	36	46											

SERIE F.L EI 1V					Modello Model Modèle Modell Modelo	A	B	Lunghezza max. avvolgibile (mm) e connessioni <i>Max. reel length (mm) and connections</i> Long. max. pouvant être enroulée (mm) et connexions <i>Maximale Wickellänge (mm) und Verbindungen</i> Longitud máx. enrollable (mm) y conexiones				N° contatti <i>N° contacts</i> Nombre de contacts <i>Kontaktanzahl</i> N° contactos	Peso <i>Weight</i> Poids <i>Gewicht</i> Peso		
								Ø mm	mm	* Ø 1/4"	* Ø 5/16"			Ø 3/8"	Ø 1/2"
										4.093.000	470	80	11000	9500	8000
					4.093.001	500	80	12500	11000	10000	8000	2 + 12	31		
					4.093.002	530	80	14000	13000	11000	9000	2 + 12	32		
					4.093.003	560	80	16000	15000	12500	10000	2 + 12	34,5		
					4.093.004	625	80	21500	18000	16000	12500	2 + 12	38		
					4.093.005	715	80	–	25000	22000	17500	2 + 12	41		
					4.093.006	790	80	–	–	27000	21000	2 + 12	45		
		Ø 1/4"	Ø 5/16"	Ø 3/8"	Ø 1/2"	* Per tubi con: Ø 1/4" - Ø 5/16" - 3 + 7 Ampere - massimo contatti 2 + 5 * For hoses with: Ø 1/4" - Ø 5/16" - 3 + 7 Ampere - contacts max. 2 + 5 * Pour des tuyaux avec: Ø 1/4" - Ø 5/16" - 3 + 7 Ampere - max. contacts 2 + 5 * Für Schläuche mit: Ø 1/4" - Ø 5/16" - 3 + 7 Ampere - Kontakt max. 2 + 5 * Por tubos con: Ø 1/4" - Ø 5/16" - 3 + 7 Ampere - contactos máx. 2 + 5									
C	27	31	36	46											

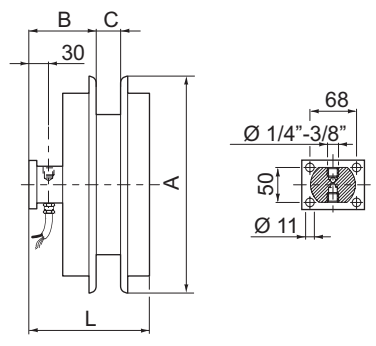
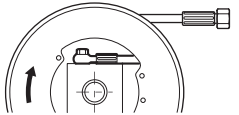
AVVOLGITUBI ELETTROIDRAULICI A 1 VIA CON ATTACCO RADIALE DEI TUBI

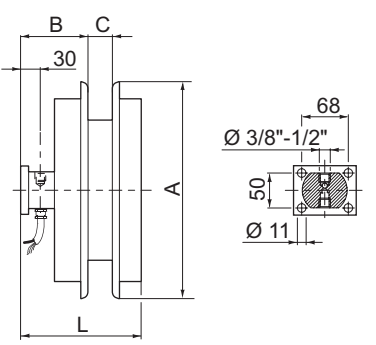
1 way electro-hydraulic hose reels with radial attachment

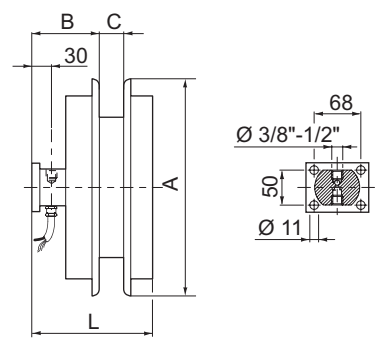
Enrouleurs de tuyaux électro-hydrauliques à 1 voie avec attache radiale des tuyaux

1 Weg elektrohydraulische Schlauchaufroller mit Radialanschluss der Schläuche

Enrolladores de tubos electrohídricos de 1 carril con enganche radial de los tubos

SERIE R.C EI 1V																					
		Modello	A	B	Lunghezza max. avvolgibile (mm) e connessioni <i>Max. reel length (mm) and connections</i> Long. max. pouvant être enroulée (mm) et connexions Maximale Wickellänge (mm) und Verbindungen Longitud máx. enrollable (mm) y conexiones	N° contatti N° contacts Nombre de contacts Kontaktanzahl N° contactos	Peso Weight Poids Gewicht Peso														
		Model Modèle Modell Modelo						Ø mm	mm	—	Ø 1/4"	Ø 5/16"	Ø 3/8"	3 ÷ 7 Ampere	kg						
* Per tubi con raccordo ad occhio e rondelle "bonded-seals"																					
* For hoses with eye-fitting and "bonded-seals" washers																					
* Pour des tuyaux avec raccord à oeillet et rondelles "bonded-seals"																					
* Für Schläuche mit Auge-Kupplung und "bonded-seals" Scheiben																					
* Por tubos con unión de ojete y arandelas "bonded-seals"																					
																					
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20%;"></td> <td style="width: 20%;">Ø 1/4"</td> <td style="width: 20%;">Ø 5/16"</td> <td style="width: 20%;">Ø 3/8"</td> </tr> <tr> <td style="width: 20%;">C</td> <td style="text-align: center;">—</td> <td style="text-align: center;">27</td> <td style="text-align: center;">31</td> <td style="text-align: center;">36</td> </tr> <tr> <td>L</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			Ø 1/4"	Ø 5/16"	Ø 3/8"	C	—	27	31	36	L										
	Ø 1/4"	Ø 5/16"	Ø 3/8"																		
C	—	27	31	36																	
L																					

SERIE R.M EI 1V																						
		Modello	A	B	Lunghezza max. avvolgibile (mm) e connessioni <i>Max. reel length (mm) and connections</i> Long. max. pouvant être enroulée (mm) et connexions Maximale Wickellänge (mm) und Verbindungen Longitud máx. enrollable (mm) y conexiones	N° contatti N° contacts Nombre de contacts Kontaktanzahl N° contactos	Peso Weight Poids Gewicht Peso															
		Model Modèle Modell Modelo						Ø mm	mm	* Ø 1/4"	* Ø 5/16"	Ø 3/8"	Ø 1/2"	3 ÷ 7 Ampere	kg							
* Per tubi con: Ø 1/4" - Ø 5/16" - 3 ÷ 7 Ampere - massimo contatti 2 ÷ 5																						
* For hoses with: Ø 1/4" - Ø 5/16" - 3 ÷ 7 Ampere - contacts max. 2 ÷ 5																						
* Pour des tuyaux avec: Ø 1/4" - Ø 5/16" - 3 ÷ 7 Ampere - max. contacts 2 ÷ 5																						
* Für Schläuche mit: Ø 1/4" - Ø 5/16" - 3 ÷ 7 Ampere - Kontakt max. 2 ÷ 5																						
* Por tubos con: Ø 1/4" - Ø 5/16" - 3 ÷ 7 Ampere - contactos máx. 2 ÷ 5																						
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20%;"></td> <td style="width: 20%;">Ø 1/4"</td> <td style="width: 20%;">Ø 5/16"</td> <td style="width: 20%;">Ø 3/8"</td> <td style="width: 20%;">Ø 1/2"</td> </tr> <tr> <td style="width: 20%;">C</td> <td style="text-align: center;">27</td> <td style="text-align: center;">31</td> <td style="text-align: center;">36</td> <td style="text-align: center;">46</td> </tr> <tr> <td style="width: 20%;">L</td> <td style="text-align: center;">203</td> <td style="text-align: center;">203</td> <td style="text-align: center;">222</td> <td style="text-align: center;">222</td> </tr> </table>			Ø 1/4"	Ø 5/16"	Ø 3/8"	Ø 1/2"	C	27	31	36	46	L	203	203	222	222						
	Ø 1/4"	Ø 5/16"	Ø 3/8"	Ø 1/2"																		
C	27	31	36	46																		
L	203	203	222	222																		

SERIE R.L EI 1V																						
		Modello	A	B	Lunghezza max. avvolgibile (mm) e connessioni <i>Max. reel length (mm) and connections</i> Long. max. pouvant être enroulée (mm) et connexions Maximale Wickellänge (mm) und Verbindungen Longitud máx. enrollable (mm) y conexiones	N° contatti N° contacts Nombre de contacts Kontaktanzahl N° contactos	Peso Weight Poids Gewicht Peso															
		Model Modèle Modell Modelo						Ø mm	mm	* Ø 1/4"	* Ø 5/16"	Ø 3/8"	Ø 1/2"	3 ÷ 7 Ampere	kg							
* Per tubi con: Ø 1/4" - Ø 5/16" - 3 ÷ 7 Ampere - massimo contatti 2 ÷ 5																						
* For hoses with: Ø 1/4" - Ø 5/16" - 3 ÷ 7 Ampere - contacts max. 2 ÷ 5																						
* Pour des tuyaux avec: Ø 1/4" - Ø 5/16" - 3 ÷ 7 Ampere - max. contacts 2 ÷ 5																						
* Für Schläuche mit: Ø 1/4" - Ø 5/16" - 3 ÷ 7 Ampere - Kontakt max. 2 ÷ 5																						
* Por tubos con: Ø 1/4" - Ø 5/16" - 3 ÷ 7 Ampere - contactos máx. 2 ÷ 5																						
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20%;"></td> <td style="width: 20%;">Ø 1/4"</td> <td style="width: 20%;">Ø 5/16"</td> <td style="width: 20%;">Ø 3/8"</td> <td style="width: 20%;">Ø 1/2"</td> </tr> <tr> <td style="width: 20%;">C</td> <td style="text-align: center;">27</td> <td style="text-align: center;">31</td> <td style="text-align: center;">36</td> <td style="text-align: center;">46</td> </tr> <tr> <td style="width: 20%;">L</td> <td style="text-align: center;">203</td> <td style="text-align: center;">203</td> <td style="text-align: center;">222</td> <td style="text-align: center;">222</td> </tr> </table>			Ø 1/4"	Ø 5/16"	Ø 3/8"	Ø 1/2"	C	27	31	36	46	L	203	203	222	222						
	Ø 1/4"	Ø 5/16"	Ø 3/8"	Ø 1/2"																		
C	27	31	36	46																		
L	203	203	222	222																		

AVVOLGITUBI ELETTROIDRAULICI A 2VIE CON ATTACCO FRONTALE DEI TUBI

2 way electro-hydraulic hose reels with frontal attachment

Enrouleurs de tuyaux électro-hydrauliques à 2 voies avec attache avant des tuyaux

2 Weg elektrohydraulische Schlauchaufroller mit Frontalanschluss der Schläuche

Enrolladores de tubos electrohidráulicos de 2 carril con enganche frontal de los tubos

SERIE F.C EI 2V					Modello <i>Model</i> <i>Modèle</i> <i>Modell</i> <i>Modelo</i>	A	B	Lunghezza max. avvolgibile (mm) e connessioni <i>Max. reel length (mm) and connections</i> Long. max. pouvant être enroulée (mm) et connexions <i>Maximale Wickellänge (mm) und Verbindungen</i> Longitud máx. enrollable (mm) y conexiones				N° contatti <i>N° contacts</i> Nombre de contacts <i>Kontaktanzahl</i> N° contactos	Peso <i>Weight</i> Poids <i>Gewicht</i> Peso	
		Ø mm	mm	Ø 3/16"				Ø 1/4"	Ø 5/16"	Ø 3/8"				
C	Ø 3/16"	Ø 1/4"	Ø 5/16"	Ø 3/8"										
					*	4.096.001	200	65	2000	1500	–	–	3 + 7 Ampere	kg
					*	4.096.002	270	65	–	2500	2500	1800	2 + 4	8,5
					*	4.096.003	300	65	–	4000	3400	2700	2 + 4	10,2
					*	4.096.004	325	65	–	5000	4300	3500	2 + 4	11
					*	4.096.005	385	65	–	7000	6500	5500	2 + 4	12
					*	4.096.006	235	65	–	2000	–	–	2 + 4	14
					*	4.096.007	340	65	–	5200	4500	4000	2 + 4	9
					<p style="text-align: center;">* Per tubi con raccordo ad occhio e rondelle "bonded-seals"</p> <p style="text-align: center;">* <i>For hoses with eye-fitting and "bonded-seals" washers</i></p> <p style="text-align: center;">* <i>Pour des tuyaux avec raccord à oeillet et rondelles "bonded-seals"</i></p> <p style="text-align: center;">* <i>Für Schläuche mit Auge-Kupplung und "bonded-seals" Scheiben</i></p> <p style="text-align: center;">* <i>Por tubos con unión de ojete y arandelas "bonded-seals"</i></p>									

SERIE F.M EI 2V					Modello <i>Model</i> <i>Modèle</i> <i>Modell</i> <i>Modelo</i>	A	B	Lunghezza max. avvolgibile (mm) e connessioni <i>Max. reel length (mm) and connections</i> Long. max. pouvant être enroulée (mm) et connexions <i>Maximale Wickellänge (mm) und Verbindungen</i> Longitud máx. enrollable (mm) y conexiones				N° contatti <i>N° contacts</i> Nombre de contacts <i>Kontaktanzahl</i> N° contactos	Peso <i>Weight</i> Poids <i>Gewicht</i> Peso
		Ø mm	mm	–				* Ø 1/4"	* Ø 5/16"	* Ø 3/8"			
C	Ø 1/4"	Ø 5/16"	Ø 3/8"										
					4.097.001	325	70	–	4000	3500	3000	3 + 7 Ampere	kg
					4.097.002	385	70	–	6000	5500	5000	2 + 12	17
					4.097.003	400	70	–	7200	6000	5500	2 + 12	19,5
					4.097.004	420	70	–	8400	7500	6500	2 + 12	20,3
					4.097.005	470	70	–	11000	9500	8000	2 + 12	21,5
										<p style="text-align: center;">* Per tubi con: Ø 1/4" - Ø 5/16" - 3 + 7 Ampere - massimo contatti 2 + 5</p> <p style="text-align: center;">* <i>For hoses with: Ø 1/4" - Ø 5/16" - 3 + 7 Ampere - contacts max. 2 + 5</i></p> <p style="text-align: center;">* <i>Pour des tuyaux avec: Ø 1/4" - Ø 5/16" - 3 + 7 Ampere - max. contacts 2 + 5</i></p> <p style="text-align: center;">* <i>Für Schläuche mit: Ø 1/4" - Ø 5/16" - 3 + 7 Ampere - Kontakt max. 2 + 5</i></p> <p style="text-align: center;">* <i>Por tubos con: Ø 1/4" - Ø 5/16" - 3 + 7 Ampere - contactos máx. 2 + 5</i></p>			

SERIE F.L EI 2V					Modello <i>Model</i> <i>Modèle</i> <i>Modell</i> <i>Modelo</i>	A	B	Lunghezza max. avvolgibile (mm) e connessioni <i>Max. reel length (mm) and connections</i> Long. max. pouvant être enroulée (mm) et connexions <i>Maximale Wickellänge (mm) und Verbindungen</i> Longitud máx. enrollable (mm) y conexiones				N° contatti <i>N° contacts</i> Nombre de contacts <i>Kontaktanzahl</i> N° contactos	Peso <i>Weight</i> Poids <i>Gewicht</i> Peso
		Ø mm	mm	–				* Ø 1/4"	* Ø 5/16"	* Ø 3/8"			
C	Ø 1/4"	Ø 5/16"	Ø 3/8"										
					4.098.000	470	80	–	11000	9500	8000	3 + 7 Ampere	kg
					4.098.001	500	80	–	12500	11000	10000	2 + 12	32,8
					4.098.002	530	80	–	14500	13000	11000	2 + 12	32,8
					4.098.003	560	80	–	16000	15000	12500	2 + 12	34,4
					4.098.004	625	80	–	21500	18000	16000	2 + 12	36,8
					4.098.005	715	80	–	–	25000	22000	2 + 12	41
					4.098.006	790	80	–	–	–	27000	2 + 12	44,5
					<p style="text-align: center;">* Per tubi con: Ø 1/4" - Ø 5/16" - 3 + 7 Ampere - massimo contatti 2 + 5</p> <p style="text-align: center;">* <i>For hoses with: Ø 1/4" - Ø 5/16" - 3 + 7 Ampere - contacts max. 2 + 5</i></p> <p style="text-align: center;">* <i>Pour des tuyaux avec: Ø 1/4" - Ø 5/16" - 3 + 7 Ampere - max. contacts 2 + 5</i></p> <p style="text-align: center;">* <i>Für Schläuche mit: Ø 1/4" - Ø 5/16" - 3 + 7 Ampere - Kontakt max. 2 + 5</i></p> <p style="text-align: center;">* <i>Por tubos con: Ø 1/4" - Ø 5/16" - 3 + 7 Ampere - contactos máx. 2 + 5</i></p>								

AVVOLGITUBO ELETTRIDRAULICO A 4 VIE

4 way electro-hydraulic hose reels

Enrouleur de tuyaux électro-hydrauliques à 4 voies

4 Weg elektrohydraulische Schlauchaufroller

Enrollador de tubos electrohidráulico de 4 carriles

SERIE R EI 4V					Modello Model Modèle Modell Modelo	A	B	Lunghezza max. avvolgibile (mm) e connessioni Max. reel length (mm) and connections Long. max. pouvant être enroulée (mm) et connexions Maximale Wickellänge (mm) und Verbindungen Longitud máx. enrollable (mm) y conexiones				N° contatti N° contacts Nombre de contacts Kontaktanzahl N° contactos	Peso Weight Poids Gewicht Peso
	Ø 1/4"	Ø 5/16"	Ø 3/8"	Ø 1/2"				Ø mm	mm	–	* Ø 1/4"		
					4.101.001	325	116	–	4000	3500	3000	3 + 7 Ampere	26
					4.101.002	385	116	–	6000	5500	5000	2 + 12	30
					4.101.003	400	116	–	7200	6000	5500	2 + 12	31
					4.101.004	420	116	–	8400	7500	6500	2 + 12	32,5
					4.101.005	470	116	–	11000	9500	8000	2 + 12	35,5
					4.101.006	500	116	–	12500	11000	10000	2 + 12	43,5
					4.101.007	530	116	–	14500	13000	11000	2 + 12	46
					4.101.008	560	116	–	16000	15000	12500	2 + 12	54
					4.101.009	625	116	–	21500	18000	16000	2 + 12	60
					4.101.010	790	116	–	–	–	27000	2 + 12	41
	Ø 1/4"	Ø 5/16"	Ø 3/8"	Ø 1/2"	* Per tubi con: Ø 1/4" - Ø 5/16" - 3 + 7 Ampere - massimo contatti 2 + 5 * For hoses with: Ø 1/4" - Ø 5/16" - 3 + 7 Ampere - contacts max. 2 + 5 * Pour des tuyaux avec: Ø 1/4" - Ø 5/16" - 3 + 7 Ampere - max. contacts 2 + 5 * Für Schläuche mit: Ø 1/4" - Ø 5/16" - 3 + 7 Ampere - Kontakt max. 2 + 5 * Por tubos con: Ø 1/4" - Ø 5/16" - 3 + 7 Ampere - contactos máx. 2 + 5								
C	27	31	36	46									
D	40	48	54	66									
L	241	253	264	296									
L _{max}	295	307	318	340									



AVVOLGITUBI ELETTRIDRAULICI A 5 VIE CON ATTACCO RADIALE DEI TUBI

5 way Electro-hydraulic hose reels with radial attachment

Enrouleur de tuyaux électro-hydraulique à 5 voies avec attache radiale des tuyaux

5 Weg elektrohydraulische Schlauchaufroller mit Radialanschluss der Schläuche

Enrollador de tubos electrohidráulico de 5 carriles con enganche radial de los tubos

SERIE R EI 5V					Modello Model Modèle Modell Modelo	A	B	Lunghezza max. avvolgibile (mm) e connessioni Max. reel length (mm) and connections Long. max. pouvant être enroulée (mm) et connexions Maximale Wickellänge (mm) und Verbindungen Longitud máx. enrollable (mm) y conexiones				N° contatti N° contacts Nombre de contacts Kontaktanzahl N° contactos	Peso Weight Poids Gewicht Peso
	Ø 3/8"	Ø 1/2"	Ø 3/4"	Ø 1"				Ø mm	mm	–	–		
					4.106.001	325	116	–	–	–	3000	2 + 4	26
					4.106.002	385	116	–	–	–	5000	2 + 4	30
					4.106.003	400	116	–	–	–	5500	2 + 4	31
					4.106.004	420	116	–	–	–	6500	2 + 4	32,5
					4.106.005	470	116	–	–	–	8000	2 + 4	35,5
					4.106.006	500	116	–	–	–	10000	2 + 4	43,5
					4.106.007	530	116	–	–	–	11000	2 + 4	46
					4.106.008	560	116	–	–	–	12500	2 + 4	54
					4.106.009	625	116	–	–	–	16000	2 + 4	60
	Ø 3/8"												
C	–	–	–	54									
C1	–	–	–	54									

AVVOLGITUBI ELETTROIDRAULICI A 4 VIE CON ATTACCO RADIALE DEI TUBI (CORPI INDIPENDENTI)

4 way electro-hydraulic hose reels with radial attachment (independent casing)

Enrouleurs de tuyaux électro-hydrauliques à 4 voies avec attache radiale des tuyaux (corps indépendants)

4 Weg elektrohydraulische Schlauchaufroller mit Radialanschluss der Schläuche (unabhängigen Körpern)

Enrolladores de tubos electrohidráulicos de 4 carriles con enganche radial de los tubos (cuerpos independientes)

SERIE 2+2+E.R.					Modello Model Modèle Modell Modelo	A	B	Lunghezza max. avvolgibile (mm) e connessioni Max. reel length (mm) and connections Long. max. pouvant être enroulée (mm) et connexions Maximale Wickellänge (mm) und Verbindungen Longitud máx. enrollable (mm) y conexiones				N° contatti contacts Kontaktanzahl contactos	Peso Weight Poids Gewicht Peso
			Ø 3/8"			Ø mm	mm			Ø 3/8"		Ampere 3 + 7	kg
					4.107.001	325	110			3000		2 + 12	44
					4.107.013	370	110			4500		2 + 12	46
					4.107.002	385	110			5000		2 + 12	48
					4.107.003	400	110			5500		2 + 12	49
					4.107.004	420	110			6500		2 + 12	52
					4.107.005	470	110			8000		2 + 12	55
					4.107.000	470	110			8000		2 + 12	61
					4.107.006	500	110			10000		2 + 12	68
					4.107.007	530	110			11000		2 + 12	72
					4.107.008	560	110			12500		2 + 12	82
			Ø 3/8"		4.107.009	625	110			16000		2 + 12	90
C					4.107.010	650	110			18000		2 + 12	94
L					4.107.011	715	110			22000		2 + 12	96
D					4.107.012	790	110			27000		2 + 12	98



SERIE 2+1+E.R.					Modello Model Modèle Modell Modelo	A	B	Lunghezza max. avvolgibile (mm) e connessioni Max. reel length (mm) and connections Long. max. pouvant être enroulée (mm) et connexions Maximale Wickellänge (mm) und Verbindungen Longitud máx. enrollable (mm) y conexiones				N° contatti contacts Kontaktanzahl contactos	Peso Weight Poids Gewicht Peso
			Ø 3/8"	Ø 1/2"		Ø mm	mm			Ø 3/8"	Ø 1/2"	Ampere 3 + 7	kg
					4.105.001	325	110			3000	2500	2 + 12	46
					4.105.013	370	110			4000	3300	2 + 12	48
					4.105.002	385	110			5000	3500	2 + 12	50
					4.105.003	400	110			5500	4500	2 + 12	51
					4.105.004	420	110			6500	5500	2 + 12	54
					4.105.005	470	110			8000	6500	2 + 12	57
					4.105.000	470	110			8000	6500	2 + 12	63
					4.105.006	500	110			10000	8000	2 + 12	70
					4.105.007	530	110			11000	9000	2 + 12	74
					4.105.008	560	110			12500	19000	2 + 12	84
			Ø 3/8"	Ø 1/2"	4.105.009	625	110			16000	12500	2 + 12	92
					4.105.010	650	110			18000	14000	2 + 12	96
C					4.105.011	715	110			22000	17500	2 + 12	98
L					4.105.012	790	110			27000	21000	2 + 12	100
D													

NOTE - N.B. - NOTES - ANMERKUNG - NOTA



- Nella versione manuale, gli avvolgitubi si possono realizzare nei diametri e nelle versioni esistenti. Per versioni personalizzate contattare l'ufficio tecnico del Costruttore.
- A richiesta è possibile eseguire flange e staffe per applicazioni non contemplate nel catalogo e dispositivi di arresto.
- Per l'utilizzo degli avvolgitubi montati in posizione verticale chiedere al Costruttore le specifiche tecniche.
- Le quote "C" e "D" sono riferite ai diametri dei tubi termoplastici; sono possibili esecuzioni con misure diverse.



- *In the manual version, the winding machine can be built with the same diameters and in the same version as those already available. For customised versions, please contact the manufacturer's technical department.*
- *On request, it is possible to realize flanges and brackets for uses not foreseen in the catalogue and stop devices.*
- *Please refer to the Manufacturer for technical specifications concerning the use of vertically mounted hose reels.*
- *The heights of pipes "C" and "D" are referred to the diameters of thermoplastic pipes. Solutions with different sizes are available upon request.*



- Dans la version manuelle, les enrouleurs de tuyaux peuvent être réalisés dans les versions et avec les diamètres déjà existants. Pour les versions particulières, contactez le département technique du constructeur.
- Sur demande, nous pouvons réaliser des brides et des étriers pour applications pas prévues dans le catalogue et dispositifs d'arrêt.
- Demandez les spécifications techniques au Constructeur pour l'utilisation des enrouleurs de tuyaux montés en position verticale.
- Les hauteurs "C" et "D" sont référées aux diamètres des tubes thermoplastiques. Solutions avec mesures différentes sont également possibles.



- *In der manuellen Ausführung können die Schlauchtrommeln mit den vorhandenen Durchmessern und Versionen ausgeführt werden. Kontaktieren Sie für Spezialanfertigungen die technische Abteilung des Herstellers.*
- *Auf Anfrage ist es möglich, Flansche und Bügel für nicht im Katalog enthaltene Anwendungen und Haltevorrichtungen auszuführen.*
- *Für die Verwendung der in vertikaler Position montierten Schlauchtrommeln die technischen Spezifikationen beim Hersteller erfragen.*
- *Die Höhen "C" und "D" beziehen sich auf die Durchmesser der thermoplastischen Röhre. Auf Anfrage stehen Lösungen mit verschiedenen Abmessungen zur Verfügung.*



- En la versión manual, los enrolladores de tubos se pueden realizar en los diámetros y en las versiones existentes. Para versiones personalizadas pónganse en contacto con la Oficina Técnica del Constructor.
- Bajo pedido, es posible realizar bridas y mordazas para aplicaciones no consideradas en el catálogo y dispositivos de arranque.
- Pedir las especificaciones técnicas al Constructor para utilizar los enrolladores de tubos montados en posición vertical.
- Las alturas „C“ y „D“ se refieren a los diámetros de los tubos termoplasticos. Soluciones con diferentes medidas son tambien posibles.



CARATTERISTICHE GENERALI

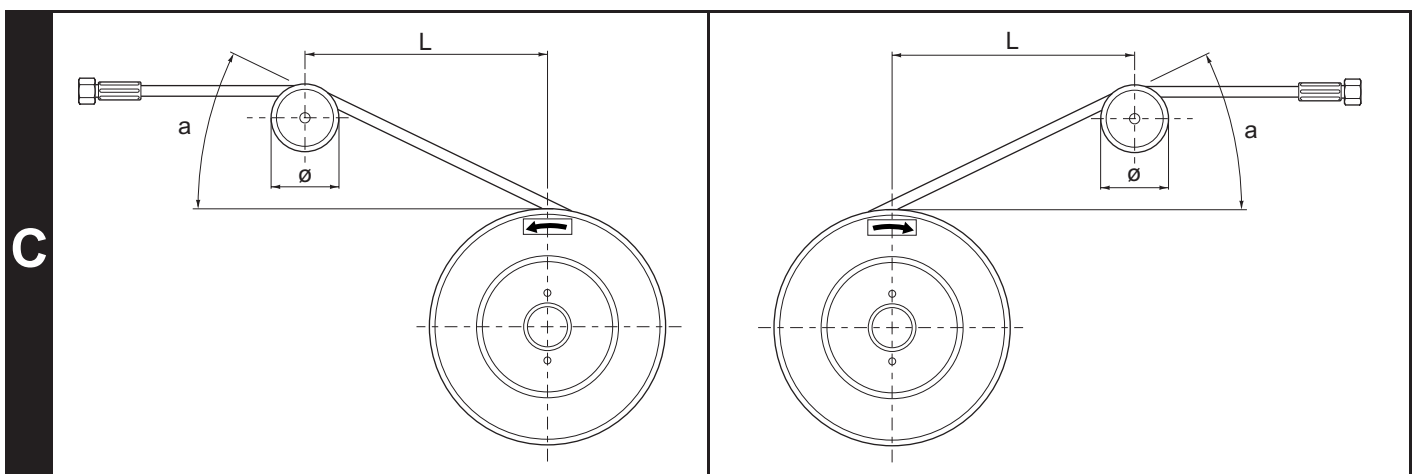
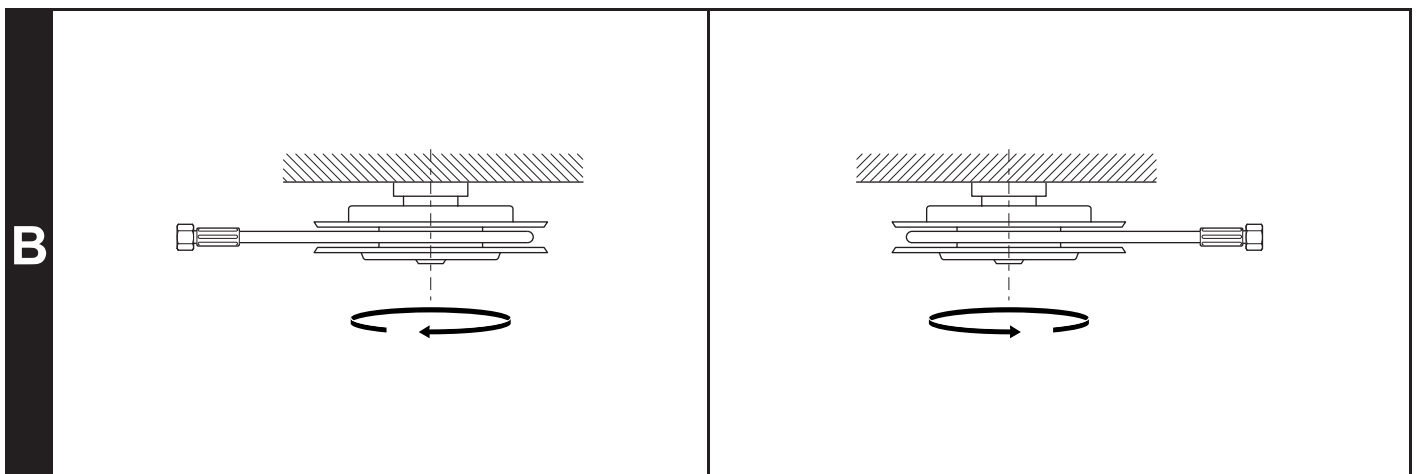
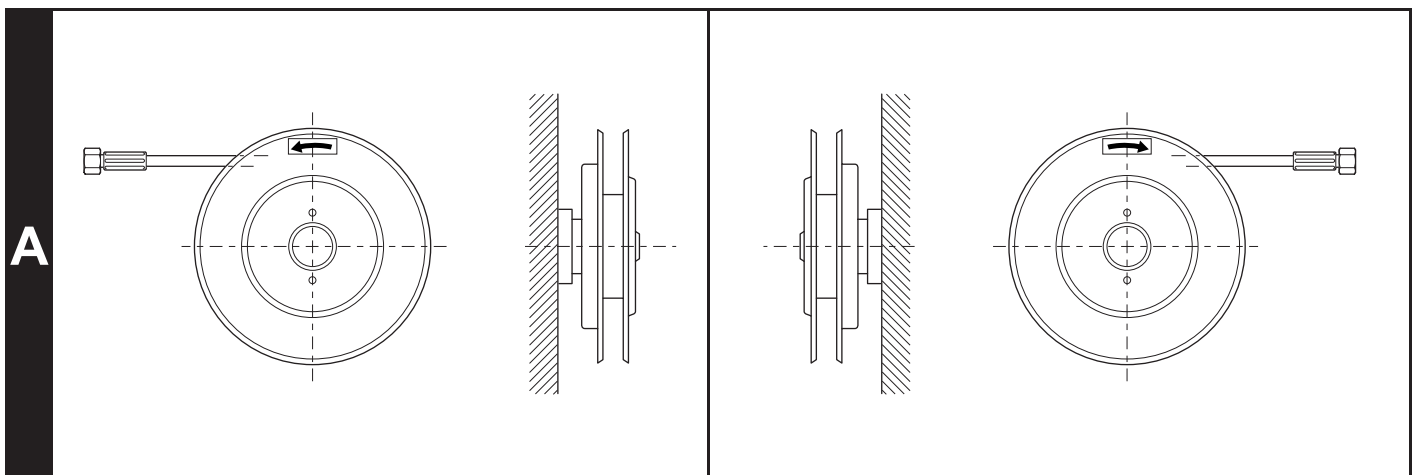
General characteristics
Caractéristiques générales
Allgemeine Eigenschaften
Características generales

Pressione max. statica <i>Max. static pressure</i> Pression max. statique <i>Max. statischer Druck</i> Presión máx. estática	Pressione max. dinamica <i>Max. dynamic pressure</i> Pression max. dynamique <i>Max. dynamischer Druck</i> Presión máx. dinámica	Temperature <i>Temperatures</i> Température <i>Temperaturen</i> Temperaturas
40 MPa	35 MPa	- 20° + 80° C

TIPOLOGIA DI MONTAGGIO E SENSO DI ROTAZIONE

Assembly typology and rotation direction
Type de montage et sens de rotation
Montageart und Rotationsrichtung
Tipos de montaje y sentido e rotación

Sinistro <i>Left - Gauche - Links - Izquierdo</i>	Destro <i>Right - Droit - Rechts - Derecho</i>
---	--



DETERMINAZIONE DELLA LUNGHEZZA "L" DEL TUBO

Determination of the length "L" of tube
Détermination de la longueur "L" du tuyau
Bestimmung der Länge "L" des Rohres
Determinación de la longitud "L" del tubo

$$L = C + X + Y$$

C = Corsa - Stroke - Course - Lauf - Carrera

X = Tratto non avvolto - Hose always outside

Partie non enroulée - Nicht gewickelter Abschnitt - Trecho sin enrollar

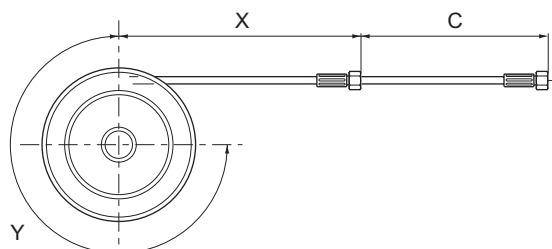
Y = Tratto all'interno dell'avvolgitubo, mediamente 400 mm (nei modelli Serie C il valore Y é 200 mm)

Hose length inside, usually 400 mm (in the C Series models Y is 200 mm)

Partie à l'intérieur de l'enrouleur de tuyaux, environ 400 mm (dans les modèles Séries C, la valeur Y est de 200 mm)

Abschnitt im Innern der Rohrwickelmaschine, durchschnittlich 400 mm (bei den C-Serie Modellen beträgt der Wert Y 200 mm)

Trecho en el interior del enrollador de tubos, por lo general, 400 mm (en los modelos Serie C el valor Y es 200 mm)



TUBO RACCOMANDATO

Pipe recommend
Tuyau préconisé
Empfohlener Schlauch
Tubo recomendado

Consigliamo di utilizzare tubi termoplastici singoli o gemellati. In alternativa suggeriamo tubi fino a Ø 1/2" con un raggio di curvatura massimo di 100 mm e tubi di Ø 3/4" con un raggio di curvatura massimo di 160 mm.

We recommend the use of single or twin thermoplastic pipes. Alternatively, we suggest pipes with Ø of up to 1/2" with a maximum radius of curvature of 100 mm and Ø 3/4" pipes with a maximum radius of curvature of 160 mm.

Nous préconisons des tuyaux thermoplastiques individuels ou jumelés. En alternative, nous suggérons des tuyaux jusqu'à Ø 1/2" avec un rayon de courbure maximum de 100 mm et des tuyaux de Ø 3/4" ayant un rayon de courbure maximum de 160 mm.

Wir raten zur Verwendung von einzelnen oder paarweisen thermoplastischen Leitungen. Als Alternative empfehlen wir Leitungen von bis zu Ø 1/2" mit einem maximalen Biegeradius von 100 mm sowie Leitungen von Ø 3/4" mit einem maximalen Biegeradius von 160 mm.

Aconsejamos utilizar tubos termoplásticos individuales o gemelos. En alternativa sugerimos tubos de hasta Ø 1/2" con un radio de curvatura máximo de 100 mm y tubos de Ø 3/4" con un radio de curvatura máximo de 160 mm.

PRESCRIZIONI PER LE ORDINAZIONI

Order instructions
Prescriptions pour les commandes
Vorgaben zur Bestellung
Prescripciones para los pedidos



Per l'ordinazione dell'avvolgitubo è necessario specificare:

- il numero di codice
- il senso di rotazione (S = Sinistro - D = Destro)
- il tipo di montaggio (A - B - C)
- le quote Ø, L, α per il tipo di montaggio con rinvio (C)
- il diametro dei tubi.



When ordering a pipe winder, please state:

- the code number
- the rotation direction (S = Left - D = Right)
- the assembly type (A - B - C)
- the dimensions Ø, L, α for the assembly type with transmission (C)
- the diameter of the pipes.



Pour la commande de l'enrouleur, spécifier:

- le numéro de code
- le sens de rotation (G = Gauche - D = Droit)
- le type de montage (A - B - C)
- les dimensions Ø, L, α pour le type de montage avec renvoi (C)
- le diamètre des tuyaux.



Bei der Bestellung des Schlauchaufwicklers sind folgende Angaben erforderlich:

- die Codenummer
- die Rotationsrichtung (S = Links - D = Rechts)
- die Montageart (A - B - C)
- die Werte für Ø, L, α für die Montageart mit Vorgelege (C)
- der Leitungsdurchmesser.



Para el pedido del enrollador de tubos es necesario especificar:

- el número de código
- el sentido de rotación (S = Izquierdo - D = Derecho)
- el tipo de montaje (A - B - C)
- las cuotas Ø, L, α para el tipo de montaje con transmisión (C)
- el diámetro de los tubos.